

Genre du vehicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle	HERCULES	542 Enduro (40 km/h)	CH 5367 04
Constructeur	NÜRNBERGER HERCULES-WERKE GmbH., D-8500 Nürnberg		
Identification	devant le No du cadre " 542 "		
Plaque du constructeur	à l'avant, sur tête de direction		
Numero du cadre	à droite, sur tête de direction		
Identification du moteur	"506/4AKF" à droite, en haut sur le moteur (plaquette)		
Vehicule homologue	542 10 034		
Importateur principal	BEYELER AG, 8048 Zürich		
Autres importateurs	-		

Construction du vehicule		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	SACHS
Boite c. v.	mécanique	Construction	monobloc
Nombre de vitesses	4	Carburant	B
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne	Retroidissement	air
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne	Alesage	38
Longueur du siege	600 mm	Cylindree	49,9
Genre du siege	avec courroie de retenue	Puissance	2,2 kW (3 CV) DIN à t/min
Securie	centrale	Silencieux	longueur allongée 580xØ95 mm 260xØ65 mm *)
Utilisation avec side-car	-	Déparasitage	OCE, annexe B, chiffres 3+4 = B
Indicateur de vitesse	-	Mesure des gaz	CO-corr. 4,2 %
Retroviseur	1/ à gauche	V-max	40 km/h
Antivol	verrouillage du guidon	Bruit	-
Equipement spécial	-	Avec le vehicule en marche	voir la fiche des émissions
Entraînement	chaîne secondaire 13 x 46 dents (**)	à l'arrêt	67,0 dB(A) à Vmin 3560

Dimensions			Equipement §)		
Longueur	1950	Hauteur	1080	Feu de route	ZKW A 10639 CH 1 2621 03 ou CEV 105 CH 1 CCCB
Largeur	810	Empattement	1230	Feu de croisement	ZKW A 10639 CH 1 2621 03 ou CEV 105 CH 1 CCCB
Nombre de places	2			Feu de position	-
Poids	avant	arriere	total	Clignoteurs AV	-
Poids à vide	35	45	80	Feu rouge	HELLA CH 1 0246
Répartition du poids	25	115	140	Feu stop	HELLA CH 1 0246
Poids total	50	160	220	Clignoteurs AR	-
Poids garantis			245	Catadiopre	I (E)
Dimension des pneus	2 1/2 - 19	3 - 17 reinforced	*)	Eclairage plaque	combiné
Ply/bars	2 / 2,0	2 / 2,8		Puissance dynamo	6V 19/20/10 W
Charge / Vmax	100 / 120	190 / 120		Avertisseur	à courant alterné

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Motocycle	Poids à vide	80
Marque de fabrication	HERCULES	Poids total	245
Type	542 Enduro	Carburant	B
Homologation No CH	6367 04	Cylindrée	49,9
Nomare de places	2	CV-impôt	0,25

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation

- * Insonorisation : éléments de caoutchouc (25x15x17) entre les ailettes de refroidissement de la culasse = 4;
entre celles du cylindre = 12.
- + Variante de pneus : AV = 2.50 - 19 Trial 136 (2,00) Vmax 120 km/h
AR = 3.00 - 17 Trial 172 (2,25) 120 km/h.
- § Equipement : une bavette est obligatoire à l'arrière.
- ** Entretien : ne doit être mis en circulation qu'avec ce rapport de transmission.

Inscription dans le permis de circulation:

159 - la vitesse maximale ne dépassera pas 40 km/h. Le disque indiquant la vitesse maximale est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Frutigen, 09.-10.12.81

Remplace fiche d'homologation CH . 6367 04 du 9.-10.12.81

Service fédéral d'homologation

Feu de route/croisement /Inscript.permis de circ.(12.01.82)

Rapport de démultiplication

(24.05.82)